

|             |                |    |                                                                   |
|-------------|----------------|----|-------------------------------------------------------------------|
| 5.0 credits | 22.5 h + 7.5 h | 2q | This biannual course is taught on years 2014-2015, 2016-2017, ... |
|             |                |    |                                                                   |

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Teacher(s) :                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Language :                   | Anglais                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Place of the course          | Louvain-la-Neuve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Inline resources:            | /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Prerequisites :              | /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Main themes :                | <p>Proficiency in Georgian language and introduction to the history and culture of Georgia.</p> <p>Alternating with LGLOR2655, this course deals with Georgian texts which were either produced in this language , or were translated from Greek into Georgian. Particular attention is also paid to the study of manuscripts, to palaeography and the technique of edition of critical texts. Through the study and commentary of selected texts, the history and culture of Georgia are also studied.</p> <p>To this course are added 7,5 hours of exercises, which correspond to the personal preparation by the student of the Georgian texts analysed during the lectures.</p>                                                                                                                                         |
| Aims :                       | <p>At the end of this course, the student will be able to read, translated and analyse ancient and medieval Georgian texts of advanced difficulty. He will have mastered the various working tools, and will also be able to carry out a personal research on Georgian texts and language.</p> <p><i>The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Evaluation methods :         | Oral exam will be held at the end of the term : reading, translation, grammatical analysis and commentaries of a text studied in class.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Teaching methods :           | The lecture takes the form of seminars : the texts that the students will have prepared are analysed in class, and grammatical, linguistic, historical, and cultural commentaries are added. The lecturer will on occasions supply additional explanations on special points regarding the history, culture, literature and arts of Georgia. A recommended reading list is supplied.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Content :                    | <p>Georgian literature belongs to the literatures of the medieval East. The course aims at training the students in the linguistic peculiarities of the Georgian language and to its cultural environment, through the reading of original or translated texts. Notions of grammar (morphology, syntax, vocabulary, etymology) and of the history of the language are thoroughly studied ; comparisons are made with other languages, in particular with Greek and Armenian. Through the reading of texts, the course aims at making the history of Georgia familiar to the students, especially the relationship between Georgia and Armenia, the Byzantine world, the East, and the West.</p> <p>The course is conceived as an introduction to research, and requires a certain amount of preparation by the student.</p> |
| Bibliography :               | <p>--</p> <p>J. Fähnrich, Grammatik der altgeorgischen Sprache, Hambourg, 1994.</p> <p>--</p> <p>N. Assatiani et A. Bendianachvili, Histoire de la Géorgie, Paris, 1997.</p> <p>--</p> <p>Texts and materials are provided by the lecturer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Other infos :                | A meeting is organized at the beginning of the term in order to decide the schedule of the courses ; this meeting is announced at the valvae of the Oriental Institute and on iCampus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Faculty or entity in charge: | GLOR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| <b>Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)</b> |         |         |           |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|---------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Intitulé du programme                                                    | Sigle   | Credits | Prerequis | Acquis d'apprentissage                                                              |
| Master [60] in Ancient Languages and Letters : Oriental Studies          | HORI2M1 | 5       | -         |  |
| Master [120] in Ancient Languages and Letters: Oriental Studies          | HORI2M  | 5       | -         |  |
| Master [120] in Ancient Languages and Letters: Classics                  | CLAS2M  | 5       | -         |  |